



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ  
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ  
2007-2013  
πρόγραμμα για την ανάπτυξη  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- 2145 Ποιμαίνοντα τὰ πρόβατα ἐστράφην πρὸς τὸ ὄρος,  
θαύμασμαν εἶδε φοβερὸν κ' ἐξέστηκεν ἀπόρως.  
Εἶδε φωτιὰν εἰς τὸ βουνὸν περίσσαν ἀφτουμένην·  
στὴν βάτον μέσα ἢ φλόγα τῆς ἦτον περιμπλεγμένη,  
καὶ οὐδεποσῶς τὴν ἔκαψε, μάλιστα τὴν δροσίζει,  
σὰν νὰ ἔχε τρέχειν βρυσικὸν νερὸν νὰ τὴν ποτίζη.  
Καὶ ὡς εἶδε αὐτὸ τὸ θαύμασμαν, τρέχει, σ' ἐκείνην πάγει,  
βρίσκει τὴν βάτον μὲ βλαστούς, πούπετας δὲν ἐκάη.  
Βγαίνει φωνὴ ἐκ τὴν φωτιάν, τὸν Μωϋσῆν ἐκάλει,  
2150 καὶ ἀπιλογήθην ὁ Μωσῆς: «Τί θές; ἐδῶ ἔμαι. λάλει».  
«Λῦσε τὰ ὑποδήματα, δίχως αὐτοῦνα στάσου,  
διατὶ ἡ γῆς, τήνε πατεῖς, ἅγιά ἔναι, ἀνασκεπάσου».  
Θαυμάζεται πρὸς τὴν φωτιάν, διατὶ ποσῶς δὲν φλέγει,  
κ' ἐλάλησεν ὁ Μωϋσῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ λέγει:  
2155 «Ποιὸς εἶσαι ἐσὺ πού μοῦ μιλεῖς καὶ αὐτὰ τὰ λόγια λέγεις,  
τὴν βάτον ἄπτεις δυνατὰ καὶ οὐδεποσῶς τὴν φλέγεις;».  
Καὶ ἀπιλογήθην ὁ Θεός, τοῦ Μωϋσῆ ἐλάλει  
καὶ δευτερόναι του φωνὴ ἀπὸ τὴν βάτον πάλι:  
«Εἶμ' ὁ Θεός τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ οὐρανοῦ ὁ κτίστης,  
2160 τοῦ Ἰσαάκ, τοῦ Ἰακώβ, τῆς ἀληθοῦς τῆς πίστεως,  
καὶ τὸν λαὸν τοῦ Ἰσραὴλ θέλω νὰ ἐλαφρώσω,  
ἐκ τὴν σκλαβιάν τοῦ Φαραὼ αὐτοὺς γιὰ νὰ λυτρώσω·  
διατὶ μὲ τοὺς πατέρας τους ἤμουν πολλῆς φιλίας,  
τὸ σπέρμαν τους ἐσύνταξα στὴν γῆν τσ' Ἐπαγγελίας.  
2165 Μέλι καὶ γάλα καὶ ἀγαθὰ τὴν ἔχω φορτωμένη,  
διατὶ διὰ σᾶς τὴν ἰδίαν κ' ἔναι εὐλογημένη.  
Καὶ σῦρε, ἔπε τοῦ Φαραῶ, αὐτοὺς νὰ ἀπολύση,



μὰ λέγω σέ το, κάτεχε, αὐτὸς δὲ θεὸς θελήσει.

Πληθύνει θέλω παιδευσες ἀπάνω στὸν λαόν του,

2170 διὰ νὰ λυτρώσω τὸν λαόν, νὰ πάρω καὶ τὸν βίον του.

Κ' ἐγὼ θελώ 'σται μετὰ σέ καὶ αὐτοῦνον μὴ φοβᾶσαι,

εἰς τὸν λαὸν τοῦ Ἰσραὴλ πρῶτον τοὺς ἔποικά σε.

Γεώργιος Α. Μέγας επιμ., *Γεώργιος Χούμνος, Η Κοσμογέννησις: ανέκδοτον στιχούργημα του 15ου αιώνας, ἔμμετρος παράφρασις της Γενέσεως και Εξόδου της Παλαιάς Διαθήκης*, Ακαδημία Αθηνών: ΚΕΜΝΕ, Αθήνα 1975.